

# Wartungs- und Logbuch



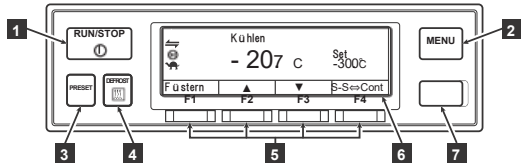
## TDJS Serie

**MITSUBISHI 24h-Coolline**  
pan-European  
00800 8083 8083

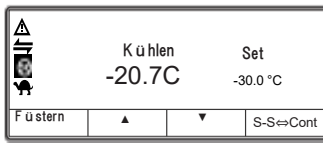
# mitsubishi transportkühlanlage

## Anleitung für die Fernbedienung mit Full-Dot-LCD-Display [TDJS-Serie]

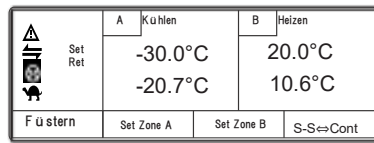
In dieser Anleitung wird die Nutzung der Fernbedienung mit Full-Dot-LCD-Display für die TDJS-Reihe beschrieben. Es handelt sich hierbei um eine Erklärung der wesentlichen Hauptpunkte. Wenn Sie weitere Detailinformationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Händler. Diese Anleitung wurde auf Grundlage der bis April 2020 vorliegenden Daten erstellt. Änderungen vorbehalten.



### <Standard-Anzeige>



LCD-Display bei Einkammer



LCD-Display bei Zweikammer

### <Funktion der einzelnen Elemente>

1. Taste RUN/STOP Dient zum Starten und Stoppen des Kälteaggregats.
2. Taste MENU Dient zur Auswahl der Standard-Anzeige oder der Menü-Anzeige. Dient zur Anzeige bei gestopptem Kälteaggregat.
3. Taste PRESET Dient zur Auswahl der Standard-Anzeige oder der Anzeige der voreingestellten Temperaturwerte.
4. Taste DEFROST Dient zum Starten des manuellen Abtauvorgangs.
5. Funktionstasten 1-4 Die Funktionen variieren je nach Anzeige.
6. LCD-Display Dient zur Anzeige der Temperatur im Innern der Kammer, der Solltemperatur, des Betriebszustands usw.
7. USB-Anschluss (Type B) Dient zum Lesen/Schreiben von Daten.

### <Auf dem LCD-Display angezeigte Symbole>

- Anzeige abweichend vom Normalzustand. Leuchtet oder blinkt bei Auftreten eines Fehlers.
- Anzeige für die externe Kommunikation. Leuchtet bei laufender Kommunikation mit Fernüberwachungssystemen o.ä.
- Anzeige des ON/OFF-Timers. Leuchtet bei gleichzeitiger Einstellung des ON-Timers und OFF-Timers.
- Anzeige des ON-Timers. Leuchtet bei Einstellung des ON-Timers.
- Anzeige des OFF-Timers. Leuchtet bei Einstellung des OFF-Timers.
- Anzeige für aktiven Start-/Stoppbetrieb
- Anzeige für Netzstromversorgung. Leuchtet bei Anschluss des Systems an die Netzstromversorgung.

## 1. Start und Stopp

Zum Starten oder Stoppen die Taste RUN/STOP "1" betätigen.

## 2. Starten des manuellen Abtauvorgangs

Die Taste DEFROST „4“ einmal während des Kühlbetriebs betätigen

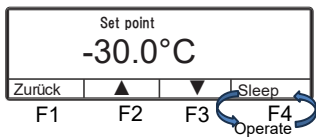
### 3. Einstellen der Temperatur

#### (1) Einkammermodell

Zum Ändern der Temperatur die Funktionstaste F2 (▲) bzw. F3 (▼) betätigen und anschließend die Funktionstaste F4 (Set) betätigen, um die Temperatureinstellung in die Standard-Anzeige zu übernehmen. (Die Temperatur kann nach Betriebsbeginn geändert werden.) Durch Betätigung der Funktionstaste F2 (▲) erhöht sich die Temperatur in Schritten von 0,5 °C. Durch Betätigung der Funktionstaste F3 (▼) verringert sich die Temperatur in Schritten von 0,5 °C. Durch Drücken und Halten der Funktionstasten ändert sich der Wert kontinuierlich.

#### (2) Zweikammer- oder Dreikammermodell

F2 (Set Zone A) oder F3 (Set Zone B) oder F4 (Set Zone C) betätigen, um die jeweilige Kammer auszuwählen. Nach Auswahl der gewünschten Kammer, für die die Solltemperatur geändert werden soll, ist die Vorgehensweise dieselbe wie für das Einkammermodell (siehe oben). Soll der Betrieb einer der beiden Kammern ausgesetzt werden, Funktionstaste F4 (Sleep) betätigen. Bei Betätigung von F4 (Operate), wird die Deaktivierung aufgehoben und der Betrieb der Kammer wieder aufgenommen.



F2 (Set Zone A) oder F3 (Set Zone B) oder F4 (Set Zone C) betätigen, um die jeweilige Kammer auszuwählen. Nach Auswahl der gewünschten Kammer, für die die Solltemperatur geändert werden soll, ist die Vorgehensweise dieselbe wie für das Einkammermodell (siehe oben). Soll der Betrieb einer der beiden Kammern ausgesetzt werden, Funktionstaste F4 (Sleep) betätigen. Bei Betätigung von F4 (Operate), wird die Deaktivierung aufgehoben und der Betrieb der Kammer wieder aufgenommen. Nach Auswahl der gewünschten Kammer, für die die Solltemperatur geändert werden soll, ist die Vorgehensweise dieselbe wie für das Einkammermodell (siehe oben). Soll der Betrieb einer der beiden Kammern ausgesetzt werden, Funktionstaste F4 (Sleep) betätigen. Bei Betätigung von F4 (Operate), wird die Deaktivierung aufgehoben und der Betrieb der Kammer wieder aufgenommen.

(3) Auswahl einer voreingestellten Temperatur: Taste PRESET "3" betätigen. Funktionstaste F2 (Zone A), F3 (Zone B) oder F4 (Zone C) betätigen, um im Fall eines Zweikammer- oder Dreikammermodells die gewünschte Kammer auszuwählen. Funktionstaste F1, F2, F3 oder F4 betätigen, um die gewünschte voreingestellte und im System hinterlegte Temperatur auszuwählen.



\* Die voreingestellte und im System hinterlegte Temperatur kann durch Drücken und 3-sekündiges Halten der Funktionstaste F1, F2, F3 oder F4 geändert werden. (Die aktuelle Einstellung kann als Temperaturvoreinstellung abgespeichert werden.)



## 4. Nutzung des Hauptmenüs

Durch Betätigung der Taste MENU das Hauptmenü angezeigt. (Abbildung rechts). In der Hauptmenü-Anzeige Funktionstaste F2 (▲) oder F3 (▼) betätigen, um das gewünschte Element auszuwählen, und anschließend F4 (Auswahl) betätigen, um die Auswahl zu übernehmen.

Kühlen		Set
-20.7C		-30.0 °C
F ü stern	▲	▼
F1	F2	F3
S-S⇌Cont		

Standard-Anzeige



Hauptmenü		
▲	Abtau Intervall Timer	
	Operation Status (S-S⇌Cont)	
▼	Ausgabe Drucker	
Zurück	▲	▼
F1	F2	F3
Auswahl		

Hauptmenü-Anzeige

Ausgabe Drucker	
Druckzeitraum	12Hr
Temp Bereich	± 30°C
mittl. Temperatur	0°C
Zurück	Nächste

F2▲ [Main] ▼F3

### <Ausgabe Drucker>

Bei Anschluss eines optionalen Druckers wird die Temperaturkurve ausgedruckt.

Alarm	
E010	16 Jan 2020 07:10
E016	15 Jan 2020 08:15
E013	30 Nov 2019 10:30
Zurück	Löschen

F2▲ [Main] ▼F3

### <Alarmliste>

Es werden bis zu 3 Alarmcodes zusammen mit dem Datum des Auftretens angezeigt. Alarmlisten können mithilfe der Funktionstaste F3 (Löschen) gelöscht werden.

Wartungsinformation	
Betriebsstunden Dieselmotor 1/1520 Std	
Zurück	Reset
Nächste	

F2▲ [Main] ▼F3

### <Wartungsinformation>

Die Anzahl der Betriebsstunden und die Anzahl der Einsätze der einzelnen Geräte werden angezeigt.

Sprachauswahl	
▲	Deutsch
	Englisch
▼	Französisch
Zurück	Nächste

F2▲ [Main] ▼F3

### <Sprachauswahl>

Für die Anzeigesprache kann zwischen Englisch, Französisch, Italienisch, Schwedisch und Deutsch ausgewählt werden. Funktionstaste F2 (▲) oder F3 (▼) betätigen, um die gewünschte Sprache auszuwählen. Anschließend die Auswahl mit Funktionstaste F4 (Set) übernehmen.

Untermenü	
▲	Kraftstoffentlüftung
	Datum und Uhrzeit Einstellung
▼	Set ON Timer
Zurück	Auswahl

F2▲ [Main] ▼F3

### <Untermenü>

Siehe „6. Nutzung des Untermenüs“.

Betriebsinformationen C003			
HP	2560kPa	TD	125°C
LP	150kPa	REV	2150/H
AT	38°C	Status	Kühlen
Zurück			▲ Cj Ht ▼
			A B [C]

F2▲ [Main] ▼F3

### <Betriebsinformationen>

Hier wird der Betriebszustand angezeigt. Im Fall eines Zweikammermodells [Dreikammermodells] werden beginnend mit Kammer A und dann weiter mit Kammer B [bis C] als Status zwei Buchstaben angezeigt, wie beispielsweise Cj (Kühlen), Ht (Heizen), Df (Abtauen), Sl (Sleep), St (Stopp), Fl (Ausfall) oder Fn (Lüfter).

Optionale Sensoren	
-20.7C	
Zurück	

F2▲ [Main] ▼F3

### <Optionale Sensoren>

Sofern vorhanden, wird der Temperaturmesswert eines optionalen Sensors angezeigt.

Aktuelle Einstellung	
6.0 Std	
Zurück	Set

### <Einstellung Abtauintervall>

Hier wird das Abtauintervall angezeigt. Funktionstaste F2 (▲) oder F3 (▼) betätigen, um das Zeitintervall zwischen zwei Abtaunungen auszuwählen. Anschließend die Auswahl mit Funktionstaste F4 (Set) übernehmen. Möglich ist die Einstellung von beliebigen Werten von 1 bis 12 Stunden, jeweils in Abstufungen von 1 Stunde.

## 5. Nutzung des Untermenüs

In der Untermenü-Anzeige Funktionstaste F2 (▲) oder F3 (▼) betätigen, um das gewünschte Element auszuwählen, und anschließend F4 (Set) betätigen, um die Auswahl zu übernehmen. (Ausnahme: Kraftstofflüftung)

Datum und Uhrzeit Einstellung			
01 Jan 2020 00:00			
Zurück	▲	▼	Nächste
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3      F4 Set			

### <Datum und Uhrzeit Einstellung>

Dieser Bereich dient zur Einstellung des Datums (Tag, Monat, Jahr) und der aktuellen Uhrzeit. Funktionstaste F2 (▲) oder F3 (▼) betätigen, um den gewünschten Tag einzustellen. Anschließend mit Funktionstaste F4 (Nächste) betätigen. Dann den Monat, das Jahr und die aktuelle Uhrzeit auf dieselbe Weise einstellen und abschließend Funktionstaste F4 (Set) betätigen.

Set ON Timer			
ON Timer inaktiv			
Zurück	Aktiviert	Inaktiv	Set
F2 ▼			

### <Set ON Timer>

Dieser Bereich dient zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit für den automatischen Start des Kälteaggregats.  
1) Funktionstaste F2 (Aktiviert) bestätigen, um den ON-Timer zu aktivieren.

Set ON Timer			
ON Timer aktiv			
Zurück	Aktiviert	Inaktiv	Set
▼ F4			

2) Funktionstaste F4 (Set) zur Festlegung des Betriebsbeginns betätigen.

Datum und Uhrzeit Einstellung			
01 Jan 2020 Stating operation			
Zurück	▲	▼	Nächste
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

3) Der Kalender für den ON-Timer wird auf dieselbe Art und Weise festgelegt, wie die allgemeine Einstellung des Datums und der Uhrzeit.

Set OFF Timer			
OFF Timer inaktiv			
Zurück	Aktiviert	Inaktiv	Set
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

### <Set OFF Timer>

Dieser Bereich dient zur Einstellung des Datums und der Uhrzeit für das automatische Abschalten des Kälteaggregats. Das Verfahren ist dasselbe wie für den ON-Timer.

Kontrast Set			
Zurück	▲ Hell	▼ Dunkel	Set
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

### <Kontrast Set>

In diesem Bereich wird der Kontrast der Anzeige eingestellt. Der Kontrast kann mit Funktionstaste F2 (▲) erhöht oder mit Funktionstaste F3 (▼) verringert werden.

Option Auswahl			
Option 1 set      OFF			
Zurück	Vorherige	Nächste	Auswahl
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

### <Option Auswahl>

Diese Anzeige dient für zukünftige Optionen.

LCD Hintergrundbeleuchtung			
▲ immer An mit Lichtschalter LKW verbunden Leuchtet bei Tastendruck (20sec) ▼			
Zurück	▲	▼	Auswahl
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

### <LCD Hintergrundbeleuchtung>

In diesem Bereich wird die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige eingestellt. [mit Lichtschalter LKW verbunden], [Leuchtet bei Tastendruck (20sec)], [immer Aus], [immer An]

Controller Ton Einstellung			
ON			
Zurück	ON	OFF	Set
F2 ▲ [Untermenü] ▼ F3			

### <Controller Ton Einstellung>

In diesem Bereich kann der Ton ein- oder ausgeschaltet werden. Für die Auswahl von ON (EIN) bzw. OFF (AUS) Funktionstaste F2 (ON) oder F3 (OFF) betätigen. Die Auswahl anschließend mit Funktionstaste F4 (Set) übernehmen.



**24-h-  
SERVICE**

**mitsubishi**  
**COOLLINE**  
**00800 8083 8083**